



**Mesto Trnava**  
**Mestský úrad v Trnave**  
**Útvar verejného obstarávania**  
**Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava**

---

## Výzva na predloženie ponuky

### v zmysle zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej zákona o VO)

Mesto Trnava v súlade so zákonom § 117 zákona NR SR č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov, týmto vyzýva na predloženie cenovej ponuky na zákazku verejného obstarávania.

**1. Identifikácia verejného obstarávateľa:**

**Názov:** Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave  
**IČO:** 00 313 114  
**Kontaktná osoba:** Mestský úrad v Trnave, Útvar verejného obstarávania,  
Ing. Miroslav Lalík  
**Obec (mesto):** Trnava  
**PSČ:** 917 71  
**Ulica a číslo:** Trhová 3  
**Telefón:** 033/3236112  
**Elektronická pošta:** [miroslav.lalik@trnava.sk](mailto:miroslav.lalik@trnava.sk)  
**Fax:** 033/32 36 400  
**Internetová adresa :** [www.trnava.sk](http://www.trnava.sk)

**2. Názov zákazky (služby):**

**„Umiestnenie lávky v priestore Horného rybníka v lokalite Kamenný mlyn v Trnave -  
spracovanie realizačného projektu“**

**3. Miesto dodania služby: MsÚ Trnava**

**4. Druh zákazky: zákazka na poskytnutie služby nie bežnej na trhu**

Spoločný slovník obstarávania (CPV): 71200000-0 Architektonické a súvisiace služby  
71300000-1 Inžinierske služby

**5. Predpokladaná hodnota zákazky**

v zmysle ustanovenia § 5 ods. 4) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní

**6. Opis predmetu zákazky:**

**Predmet a rozsah zákazky:**

Predmetom bude vypracovanie realizačného projektu, ktorá bude podkladom pre stavebné povolenie a pre realizáciu stavby.

Súčasťou je vypracovanie plánu organizácie výstavby, návrhu plánu užívania verejnej práce, náklady stavby – rozpočet a výkaz výmer a ostatné požadované služby.

**Rozsah zákazky:**

- **Projektovú dokumentáciu - realizačný projekt (RP)** – spracovanie projektovej dokumentácie v uvedenom stupni znamená, že PD bude podkladom pre vydanie stavebného povolenia a zároveň bude podkladom aj pre samotnú realizáciu stavby. Súčasťou je vypracovanie plánu organizácie výstavby, návrhu plánu užívania verejnej práce, náklady stavby – rozpočet a výkaz výmer a ostatné požadované služby.
- **Odborný autorský dohľad (OAD)**

Zámerom objednávateľa je vytvoriť plynulú, zaujímavú a zmysluplnú vychádzkovú trasu vo forme lávky, ktorá bude atraktívna pre návštevníkov a ktorá bude prebiehať ponad hladinu rybníka. Prioritná lokalizácia bola zadaná vo východnej časti rybníka. Projekt bude riešený v zmysle štúdie realizovateľnosti, ktorá je súčasťou súťažných podkladov.



**Mesto Trnava**  
**Mestský úrad v Trnave**  
**Útvar verejného obstarávania**  
**Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava**

---

### **ARCHITEKTONICKÉ RIEŠENIE STAVBY**

Statická časť - drevené mólo v tvare kružnice, v ktorej centre bude osadená vodná záhrada tvorená zmesou rastlín rastúcich v hlbkej zóne (do 2,5m) a rastlín z močiarnnej zóny v podobe 'plávajúcich mokradí'. Tvar móla vychádza z myšlienky dopadu kvapky na vodnú hladinu, ideálny dopad vyvolá dokonalé sústredné kružnice, návrh spája realitu s ideálnym stavom kde vnútorná obvod odráža realitu a vonkajší ideálny svet.

Hlavná statická časť, mólo, bude vyhotovené z drevenej konštrukcie. Nesené bude na drevených pilótoch, votknutých do položia, realizácia pomocou baranenia. Drevené pilóty podpierajú hlavnú drevenú nosnú konštrukciu móla. Podlahu vonkajšieho obvodu kružnice budú tvoriť drevené laty, uložené radiálne. Podlahu vnútorného obvodu kružnice budú tvoriť drevené dosky, uloženie rovnobežné. Lamelovú stenu oddeľujúcu vnútorný a vonkajší kruh móla budú tvoriť drevené prvky z guľatiny.

Rozdielna výšková úroveň medzi pontónom a brehom rybníka bude preklenutá pomocou terénneho schodiska.

Dynamická časť - plávajúce stromy, vysadené v závislosti od hĺbky dna v bóji alternatívne v ponorených kvetináči.

Mólo poskytuje výhľad z vonkajšieho obvodu kružnice na rybník a okolie, zároveň spája kotviace body pontónovej časti, kotvenie pontónov na tomto úseku je ľubovoľné. Lamelová stena oddeľuje vnútorný a vonkajší obvod kružnice. Hustota lamiel a prekrytie stien sa hierarchicky mení podľa priradenej hodnoty výhľadu na okolie. Steny vytvárajú poloverejný priestor vodnej záhrady a zároveň vertikalizujú plošný akcent na hladine rybníka. Priamy výhľad z vnútorného a vonkajšieho obvodu kružnice poskytuje orientácia na rákosie s vysokým výskytom vodného vtáctva.

#### **Súčasťou predmetu zákazky sú:**

- Geotechnika, vypracovanie vizualizácií,
- Plán organizácie výstavby (POV)
- Náklady stavby, rozpočet + výkaz výmer
- Návrh plánu užívania verejnej práce

**Plán organizácie výstavby** bude súčasťou projektovej dokumentácie. Plán organizácie výstavby musí obsahovať minimálne dopravné trasy – riešenie dopravy počas výstavby, dočasné dopravné značenie, zariadenie staveniska, potrebu energií počas výstavby, orientačný časový harmonogram stavby, orientačný výpočet nasadených pracovníkov stavby a pod.

V prípade potreby je do POV potrebné okrem iného zapracovať spôsob ochrany existujúcich drevín pred mechanickým poškodením počas výstavby, pred zaťažením koreňov stromov pojazdom, parkovaním vozidiel, skladovaním stavebných materiálov a mechanizmov, potrebu prípadného oplotenia pri výstavbe, lávok, prenosného dopravného značenia a pod.

#### **Rozpočet a výkaz výmer:**

rozpočet a výkaz výmer spracovať po stavebných objektoch, resp. podľa dohodnutých podmienok na pracovných rokovaníach v rámci spracovania projektu, položky musia byť v zmysle kódov rozpočtových cenníkov a musia obsahovať definovanie figúr, **výpočet množstiev** jednotlivých položiek rozpočtu.

#### **Návrh plánu užívania verejnej práce:**

v rámci PD spracovať návrh plánu užívania verejnej práce v zmysle § 12 Zákona č.254/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov a je povinný spolupracovať pri vypracovaní jeho konečnej verzie v zmysle § 12 Zákona č. 254/1998 Z. z. v znení neskorších predpisov s budúcim zhotoviteľom stavby.

#### **Odborný autorský dohľad (OAD):**

výkon OAD v zmysle čl. 8 návrhu ZoD (v prílohe)

#### **Dokladová časť:**

bude obsahovať záznamy z kontrolných porád, konzultácie s príslušnými dotknutými orgánmi štátnej správy, prípadne iné záznamy o dohodnutých technických riešeniach medzi objednávatelom a zhotoviteľom, ak sa také v priebehu prác vyskytli.



**Mesto Trnava**  
**Mestský úrad v Trnave**  
**Útvar verejného obstarávania**  
**Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava**

---

PD bude vypracovaná v slovenskom jazyku. PD bude vypracovaná v doporučenom rozsahu UNIKA Sadzobník pre navrhovanie ponukových cien projektových prác a inžinierskych činností 2012. Objednávateľ vyžaduje odovzdať grafickú i textovú časť:

- **v písomnej (tlačenej) forme** v 6-ich vyhotoveniach, výkaz výmer v dvoch vyhotoveniach a rozpočet v dvoch vyhotoveniach
- **v elektronickej forme** na CD nosiči – grafickú časť, rozpočet a výkaz výmer s výpočtom množstiev vo formáte XLS, textovú časť vo formáte DOC
- **v elektronickej forme** na CD nosiči – grafickú časť, textovú časť a tabuľkovú časť v PDF
- **geodetické zameranie** - 2x v tlačenej forme, 1x na CD

Predmet zákazky musí byť spracovaný v súlade so:

- Zákonom č. 50/76 Zb. v znení neskorších predpisov (Stavebný zákon) a vyhláškami MŽP SR č.453/2000 Z. z. a č. 532/2002 Z. z.
- Príslušnými STN a všeobecno-technickými požiadavkami na výstavbu
- Zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní

**Termín odovzdania:**

- A) Realizačný projekt bude odovzdaný do **max. 6 týždňov** od účinnosti zmluvy,
- B) Autorský dozor bude realizovaný počas realizácie stavby.

**7. Hlavné podmienky financovania a platobné podmienky:**

Bude financovaný z rozpočtu mesta Trnava, pričom preddavky nebudú poskytnuté. Verejný obstarávateľ uhradí finančné prostriedky len za skutočne zrealizované služby. Podrobnejšie platobné podmienky a financovanie sú uvedené v návrhu zmluvy o dielo, ktorý tvorí prílohu tejto výzvy na predloženie cenovej ponuky.

**8. Podmienky účasti, za ktorých bude uzavretá zmluva o dielo:**

Uchádzač predloží v rámci svojej ponuky:

- krycí list ponuky (príloha) s lehotou plnenia a dodania zákazky a prehlásením uchádzača, že:
  - súhlasí s návrhom zmluvy o dielo predloženého obstarávateľom,
  - porozumel podmienkam súťaže a požiadavkám verejného obstarávateľa,
  - súhlasí s podmienkami určenými verejným obstarávateľom v tejto súťaži.
- kópiu dokladu o oprávnení podnikateľ s uvedením požadovanej činnosti k predmetu zákazky, t.j. výpis z obchodného registra alebo potvrdenie o zapísaní do zoznamu podnikateľov alebo iné oprávnenie, vydané podľa osobitných predpisov,
- zoznam členov projekčného kolektívu a oblasť projektovania, zmluvný zodpovedný projektant bude zodpovedný za to, že všetci členovia projekčného kolektívu sú odborne spôsobilí pre vybrané činnosti,
- zoznam referenčných projektov podobného rozsahu a charakteru za posledných 5 rokov, pri jednotlivých referenciách musí byť uvedený rozsah projektovaných prác, názov investora a jeho kontakt.

**Poznámka:**

Spracovateľ projektovej dokumentácie rovnako aj každý člen projektového tímu musí mať príslušné oprávnenie pre projektovú činnosť (odbornú spôsobilosť pre projektovanie stavieb v príslušnej oblasti) pre požadovaný predmet obstarávania, t. j. na krajinnú architektúru, architektúru, statiku a ostatné prípadne použité profesie.

*Uchádzač je povinný pred vypracovaním ponuky vykonať fyzickú obhliadku dotknutého územia (verejne prístupný priestor) za účelom riadneho oboznámenia sa so skutkovým stavom tohto územia tak, aby bolo z jeho strany možné predložiť presne definovanú ponuku.*



**Mesto Trnava**  
**Mestský úrad v Trnave**  
**Útvar verejného obstarávania**  
**Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava**

---

**9. Kritéria na vyhodnotenie ponúk:**

najnižšia cena celkom s DPH na celý predmet zákazky verejného obstarávania

**10. Obsah ponuky**

Uchádzač vo svojej ponuke predloží:

- Krycí list ponuky - cenovú ponuku podpísanú štatutárnym zástupcom,
- kópiu dokladu o oprávnení poskytovať danú službu v súlade s bodom 8 tejto výzvy,
- zoznam členov projekčného kolektívu,
- návrh zmluvy o dielo,
- zoznam referenčných projektov podobného rozsahu a charakteru za posledných 5 rokov s uvedením rozsahu projektovaných prác, obchodné meno investora a jeho kontakt

**11. Lehota / miesto na predkladanie ponúk: 5.12.2016 do 13:00 hod.**

Adresa, na ktorú sa majú ponuky doručiť: **Mestský úrad v Trnave, ÚtVO, Trhová č. 3, 917 71 Trnava** alebo v **podateľni MsÚ Trnava**.

Uchádzač predloží ponuku v uzavretom obale s označením **neotvárať** a heslom :

**„Umiestnenie lávky v priestore Horného rybníka v lokalite Kamenný mlyn v Trnave - spracovanie realizačného projektu“** s uvedením adresy odosielateľa osobne alebo poštovou zásielkou v lehote na predkladanie ponúk.

**12. Podmienky zrušenia zadávania zákazky:**

Verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo zrušiť zadanie zákazky, pokiaľ:

- nebola predložená žiadna ponuka alebo ani jeden uchádzač nespĺnil požiadavky verejného obstarávateľa,
- predložené cenové ponuky sú vyššie ako finančné prostriedky vyčlenené verejným obstarávateľom na tento účel.
- zmenili sa okolnosti, za ktorých bolo verejné obstarávanie vyhlásené,
- ak v cenovej ponuke bude prekročený limit v zmysle zákona č. 343/2015, §5 ods. 3, písm. b)

**13. Doplnujúce informácie:**

- Cena za spracovanie PD bude obsahovať všetky požadované a s nimi súvisiace služby, potrebné pre správne vypracovanie projektovej dokumentácie. Pokiaľ bude cenová ponuka v rozpore s usmerneniami v tejto výzvy na predkladanie ponuky, s uchádzačom nebude podpísaná zmluva o dielo a bude oslovený uchádzač, ktorý sa umiestnil v súťaži ako druhý respektíve tretí v poradí.
- Ponuková cena musí kryť všetky náklady potrebné na dodržanie zmluvne dohodnutých kvalitatívnych, dodacích a platobných podmienok podľa uzatvorenej zmluvy a výzvy na predkladanie ponúk,
- v prípade potreby môže verejný obstarávateľ vysvetliť, a ak to bude nevyhnutné, aj doplniť informácie uvedené v zadávaní zákazky. Vysvetlenie alebo prípadné doplnenie informácií uvedených v zadaní bude uchádzačom zaslané e-mailom,
- verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo požiadať uchádzačov o vysvetlenie ich ponúk,
- v prípade, ak úspešný uchádzač odstúpi od svojej ponuky, verejný obstarávateľ môže uzavrieť zmluvu s uchádzačom, ktorý sa umiestnil ako druhý respektíve tretí v poradí,
- všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku bude zaslané oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk,
- verejný obstarávateľ si vyhradzuje právo neprijať žiadnu ponuku, ak nebude vyhovovať požiadavkám verejného obstarávania, nakoľko sa jedná o zákazku s nízkou hodnotou,
- proti rozhodnutiu verejného obstarávateľa pri postupe zadávania zákazky podľa § 117 zákona o VO nie je možné v zmysle ustanovenia § 170 ods. 8 písm. b) zákona č. 343/2015 Z. z. podať námietky.



**Mesto Trnava**  
**Mestský úrad v Trnave**  
**Útvar verejného obstarávania**  
**Ulica Trhová 3, 917 71 Trnava**

---

**Prílohy výzvy na predkladanie ponúk:**

- krycí list ponuky
- návrh zmluvy o dielo
- vizualizácie
- štúdia realizovateľnosti 10/2016

V Trnave, dňa 23.11.2016

Spracoval: Ing. Miroslav Lalík, v.r.  
útvar verejného obstarávania

Schválil: Bc. Marcela Branišová, v.r.  
poverená vedením útvaru  
verejného obstarávania